

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

MEGJELENÉSI TUDOMÁNY:
Hova a lap szállási részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor, fél évre 4 kor. negyed évre 2 kor.
Egyenlő száma ára 20 fl.

Kéziratok nem adóznak vissza.
Hírmunkák levélben nem fogadják el.
Nyit-ter soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetők, hirdetői és nyilvántartók küldendők:
Landesman B. könyvnyomdája.

A tizenhárom vértanu.

Október 6-ika az a nap, melyen minden jó magyar embernek gondolata elkalandozik az aradi vár alatt elterülő síkságra, ahol 59 esztendő előtt kivégezték a magyar forradalom tizenhárom vezérfejét. Akinek lelkét megihletti ez a borzalmas nagyszerű dátum, az szinte csodálkozik azon, hogy még ma is úgy sít a nap, úgy sárgul a lomb és úgy zug az éj, mint azon a napon, mintha fájna, hogy a természet érzéketlenül és hatástalanul suhant végig ezen az irtóztató eseményen. A természet, melynek gyermekei vagyunk, csak alkot, új életet teremt az elmulott helyébe, emberek bűne nem veszi el kedvét e világtól, amelyet fentart előjövendő évmilliók számára. A nagy világmindenségben az a tizenhárom bitófa egy elenyészően csekély kis pontocska volt, de a természet agyat és szívet adott az embernek és ezért mintha az égig látna nyulni azokat a szegényfákat, mintha látnók szemükből az isteni indulatok sugárzását, mintha halandók bánatos buzdító szavukat, mintha itt vibrálna a felünk körül halálhörgésük. Mind hősökök, mind férfiak és úgy haltak, amint éltek ősi megnyugvással, büszke öntudattal, nem panaszokdva a borzalmas igazságtalan sors fölött, hanem utolsó gondolatukkal is áldást kérve az égi hatalmasságtól a magyar hazára. Az aradi tizenhárom végezte méltó befejezése a tizenhárom vértanu veszte. A dicső ügy meg-

bukott és ennek a bukásnak stilszerű befejezése volt 1849. október 6.

Hódít a történelmi materializmus nemcsak a nemzetközi szocialisták között, a hazafiasabb és műveltebb részekben is és a tömegek kezdek más világításban látni a mult eseményeit, hazánk történetét. Ennek az új historiai tudományos elméletnek világításánál nem úgy értelmezzük nemzeti nagyjainak és jó rossz ténykedését, ahogy azt az iskolában tanultuk, hanem abból a szempontból itélkezünk fölöttük, hogy munkájuk milyen kihatással volt a nép legszélesebb, tehát elnyomott rétegeire. Biráljuk a kort és a felfogást, amelyen éltek és ennél a világításnál sok történelmi nagyság összezsugorodik. De a magyar szabadságharc hőseinek, az aradi vértanuknak nem írhat meg még a történelmi materializmus sem, mert bármilyen modern tudományos historiai elmélet szempontjából vizsgáljuk is tetteiket, teitük rugóját és pusztulásukat: évről-évre csak mind nagyobbaknak és dicsőbbeknek látjuk őket.

Az aradi vértanuk nemcsak arra oktatják ki a magyar népet, hogy miként kell meghalni a hazáért, de örökkön tartó tanítást nyújtottak nekünk arra nézve, hogy miként kell a hazát szeretni és a szabadságot minden feláldozni.

Ebben az anyagias korban hogy szükség is van erre az oktatásra, erre a buzditásra, amely ötvenkilenc esztendőnek messze távolából földöntúli szózatként hang-

zik felénk. Miután nincs az a szabad gondolkodó, vagy cinikus lélek, nincs az a ügynevezett modern világpolgár, aki emancipálni tudná magát október 6-ának hangulata alól, ne szünjünk meg évről-évre hatóságosan megünnepelni a vértanuk napját!

A nagyimhály-hanajai iparvasut.

A Sztáry Sándor gróf tulajdonát képező és Jósza ungvármegyei község határában fekvő 2400 hold erdejének kihasználására Grünmann Arnold cég 1902. évben szerződésileg kötött jogát a folyó évi június hóban alakult Magyar Bakkfapár Részvénytársaságra ruházta át. Ezen vállalat tárgyat — mely 25 évre alakult — a fatermes és az erdőipar, a faipar és fakereskedelem, valamint a műszerekkel kapcsolatos és rokonizlet tárgyak körébe eső ügyleteknek folytatása képezi. A társaság ezen céljának elérése végett átvette Grünmann Arnoldtól a hanajai fűrésztelepet teljes felszerelésével és a hanajai — jósrai iparvasutat. Gróf Sztáry Sándor pedig az általa 1906. évben létesített nagyimhály pályaudvar — nagyalacska nyolcz kilométer hosszú mezőgazdasági vasutját szintén a társaság használatára bocsátvány, egyben a nagyalacska — hanajai tíz kilométer hosszú, a Blatta rétek deli részén Nagy- és Kis-Zalacska, Lazsnyán, Lucska és Hanajai községek határában átvonuló vonalszakaszt kiegészíti és az egész vonalát gőzmozdonyú üzeme berendezi. Ezáltal lehetővé tétetik, hogy a részvénytársaság termelésével a jósrai erdőből, illetve a hanajai fűrésztelepről közvetlen a nagyimhályi pályaudvarra lesznek fuvarozhatók. — Érdekes műtárgyat képez a közúti hidon alul a Laboreffonyók vasúton hídval való áthidalása, mely Dr. Ziellinsky Robert műegyetemi tanár terve szerint és Fekete Fülöp kassai mérnök felügyeletén épült. A Nagyalacska —

TÁRCZA.

Gyötrelmek.

Reggel a két Tata-leány elindult hazulról, a suszter-műhelyből. Gizi, az idősebbik, csinos leány, de csak este, mert napfényét lektaliból az arcáról a koplalás, meg a rossz szobalevegő. Bággyat szemre körül nagy kék karikák vannak és voltaképpen a leányok ez az egész szépsége. Ha este jár az utcán, sokan megfordulnak a tanúsára és ruháján is csak a nők érzik meg a pamuzóvet szagát. Már sokszor volt menyasszony, ő legalább sokszor mesélt már róla a szomszédoknak, most azonban végérvényesen szerelmes Léner Nándorba, a villamos-kalauza. A leány azok közül való, akiknek egyetlen helyen a parancsolás, mindenütt másutt az alázatos önszorgozás jutott osztályrészül. Otthon az apja meg az anyja a szentírt sem vehetné komolyabban, mint az óvát, amikor a kis hugára rápirít. Amit elég gyakran megtesz, mert a szive ugyan csupa szeretet, de parancsolni is okvetlenül kell valakinék.

A legkisebb leány a tizenkétéves Vilma, már sokkal modernebb hőly. Már teljesen megérte a nejnye otthoni ártatlan erőlködésait és nem rojtja el a kedvét az ellenszorgozás, pedig valójában már igen sok okos dolgot adott az Gizinék, de mindig úgy, mintha valami gyerekes ostobaságot mondana. Egyébként cudarul kollett és józan; mindig tudja, melyik férfi nézte meg jobban. A kiflivel meg a hídpénzrel ambiciózusan csal . .

Indulás előtt az öreg Tata, komoly és tárgyilagos megvitatás és némi gazdasági tanácsokat után odaad Gizinék huszonkét krajcárt, hogy ha már minden áron menni akarnak, menjenek el szakaszjeggyel a nagyútyjúkhoz, visszajövet pedig vegyenek két szafalajót ebédre.

Bár Gizi sajnálatosan jó leány, lehetetlen elhallgatnunk, hogy az egész nagybácsai historia kórhalmány. Nincs nála semmi keresnivalójuk, csak a leány okvetlenül fel akar szállni a 314-es villamosra, amilyenek Léner Nándor a kalauz. Azért, amikor végre ki tudna szabadulni az apja műhelyből, a kis hugával együtt odallá a Keresepüti sarkára a megállóhoz és vár. Várja a 314-es kocsit. Amikor egy-egy alkalmas, de más számú kocsit elereszt, mindig valami számalmanas ostoba hazugságot hebeg a hugónak, aki engedelmese arcot vág, pedig nagyon jól tudja, mennyiben áll a dolgot.

Gizi tehát vár.

Aközben a Károly-kaszárnyánál feltűnik a 314-es kocsi.

Léner Nándor az elegáns Léner Nándor, a kalauz, hanyagul, felsőbbégesen rangátja a csegettű szját és amíg fanyarul mondogatja:

— Kérem, ahol jegy nincs, — — — a kunkori bajusza alatt egyre jobban mosolyog. Mert tudja már, hogy Gizi okvetlenül ott vár. Ö egyébként már megszokta az ilyesmit, amint a vizsgálomásokon el is szokta mondani:

A kocsit végre odaér a megállóhoz. Gizi a felszállással tanulságos dolgokat mond a hugá-

nak, sőt a peronon halkan még hozzájuk is tesz újabbakat, de nem kelljen az elegáns Léner Nándor szemébe néznie. Végül belöködi hugát a kocsiba és maga is leül lehetőleg simán.

Léner Nándor pedig mindezek alatt a peronon szorgotja veszedelmes bajnását és mosolyog a kezét, Végül bemegy a kocsiba, megáll a rákörös leány előtt, utólréhetetlen hanyagsággal szalutál és halkan, lígáyan azt mondja:

— Hová tetszik? —

Gizi kapkodni kezd. Vilma pedig, aki nagyon jól tudja, hogyan kellene megvadtani a pókhündi fickót, de nem akarja látni a kínos jelenetet, mivel sajnálja a nővért, — kinez az ablakon! Gizi jól teljesen meggyőződ a bámulatos Léner Nándorral és egyből maradjon kapkod. Végül előbb a táskáját, amiben két hatos és két krajcár unatkozik, azután meg egy zsebkendő és néhány kules. És amialatt a bámulatos Léner Nándor egy szakavatott pillantással áttekintti a pénzügyi helyzetet, a leány kirántja a zsebkendőt és azazt egyelőre az egyik hatost, ami leesik és a leeseit hatosok ősi szokása szerint bebukik a padló farcsára alá. Gizi úgy tesz, mintha észre sem vette volna a dolgot, megvalítja a két szakaszjegyet és amikor Léner Nándor ur bággyat mosolygással azt mondja:

— Leesett valami! . . .

és lehajol csak úgy a forma kedvéért, — elegánsan int keztyűs kezével és azt rebeg:

— Nem baj, Léner ur, nem érdemes! . . .

Közben azonban elletti a hírdő verejték és egy pillanatra egészen tisztán érzi a susztermü-

hanajai vonalazások alvállalathoz történő építését *Egreczky Mihály* uradalmi intéző és egyuttal a társaság egyik igazgatósági tagjának felügyelete alatt *Zimonyi Henrik* helybeli mérnök vezeti. A jósári erdőipari és a nagymihályi mezőgazdasági vasut között épülő ezen új vonalazáskozon 23 hid és átérés, közte a Blatta kanálison 4 hid épült. A folyó évi augusztus hóban megkezdett ezen munkálatok serege természeténél fogva előre, hogy e héten már a sinek lerakása is megkezdett és a vasbushon telerő próbjára pedig e hó végén megtörténik, sőt a gőzmozdony is e hó 5-én be lett vontatva az iparvasut simpárjára s így e hó 8-án a vasuti és gőzhajósági főfelügyelő vezetése alatt a műszaki bejárás is megörténik. Hogy mindez oly rövid idő alatt létrejöjjék, elsősorban *Sztáray Sándor* gróf a kor szinonálmán álló, ipari vállalkozási képességek és érzékének, másodsorban *Egreczky Mihály* ágazati intézőjének körültekintő és kötelességűd vezetésének írható fel.

Amint látjuk, *Sztáray Sándor* grófot az általa egy az uradalmában, mint a vidéken létesített iparvállalatok, érdemeül maholnap *ipargrófnak* nevezhetjük el. R—a.

Tisztelettel felkerjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékokat kiegyenlíteni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be. A KIADÓHIVATAL.

VEGYES HIREK

— **Szolgábirói hivatal köröböl.** *Bajusz* Andor, a nagymihályi járás főszolgábirója szabad-ságáról hazatérkezvén, átvette a szolgábirói hivatal vezetését.

— **Kürendelés.** Az igazságügyminiszter a sátoraljai helyi törvényszék területére vizsgálóbíróvá *Chandl Miklós* törvényszéki bírót, állandó helyettesébe pedig *Ferency Sándor* törvényszéki bírót rendelte ki.

— **Vértanuk napja.** Az ötvenkémek eszefelő éltörténet, de soha el nem feledhető véres, borzalmas esemény évfordulója volt f. hó 6-án. Kezdetülünk e napon a diadalmas hősök felé fordult, a kik 1849. október 6-án vértanuhaltak Magyarországról. El nem muló az e emlékek, dicsőségük s örök a magyar nemzet kegyetele, mely nem fog soha meglegelődni a tiszemárok vértanúról, történelmünk legmagasztosabb alakjáról. Gondolatunk ezen a napon napszáll az aradi Golgothára s fölkereste azt a gyá-

hely szegénységét. A kis Vilma bizonyosan tudja, hogy gyötrelmek okozta Gízinek, ha keresné a hatost, azért nyugton marad, de a szemét majdnem belejeji a rács közé.

A bámulatos *Léner Nándor* nagyon jól látja a hatost a kocsi feccen és úgy áll oda a Gizi elé, hogy a lába elharkaja a pénzdarabot. És ott áll makacsul. És társalog enyhén, felelősségmentesen és szellemen. Így: —

— Hová, meddig, Gízike kisasszony, ebben a cudar időben? ... A vámházig? ... Miért nem jött el a multkor a kádársegédék szakegyletének vizsgálmára? ... Már készen is volt a ruhája? Ejnye, ejnye! Pedig dalloztok a kedves dalat, az „Arra kerekem-ez is! A Fluidi is várta a kisasszonyt, mivel elgérkezett neki. Jádrottunk találoskat is és a Hungler azt adta fel, hogy hány lába van emánnyá bírnának és volt zálog, de mennyi! mert senki sem tudta. Magácska tudja-e, Gízike? Nem? Bizony csak ketto! Mert annak, aki enni-hány a bírnának, csak két lába van!

Gizi sápadózik és egyre jobban kapkod. Szeretné beszívni a pompás *Léner Nándor* minden szavát, de a leessett utolsó hátra-révedésként a lelkeré és nyomja azt kegyetlenül. Az elmaradt ebed éfrontotta a gyomrát. — A kis Vilma szeretné meggyilkolni a szép fiút, hogy zavartalanul kereshesse a hatost. A legközelebbi megállónál gonosz impertinenciával odaszól *Léner Nándor*nak: —

— Nézzé, felszálltak! Menjen jegyet adni!

szos, szomorú helyzet, a hol a kilenc bét állott s a négy hönvédtábornok agyonlőve a városnéporába hullott. Városunk közönsége is kegyetes gyásznapépelelyt adozott a megdicsőültek emlékének. A róm. kath. templomban *Opitz Sándor* róm. kath. lelkes gyászmisét celebrált, melyen *Bajusz Andor* főszolgábiró és *Bercenay János* kir. járásbíró vezetése alatt jelen voltak a hatóságok tagjai, valamint az áll. elemjé és polgári iskola növendékei. Az ír. vallású tanulóok az ír. templomban vonultak. A kőzépületnek ormain fekte lobogó lengetett szomoruan a szél.

— **Pánik az ír. templomban.** F. hó 5-én hétfőn volt az izraeliták Jom-kipur ünnepe, az úgynevezett hosszú-nap. Ezen alkalommal az ünnepestől előzetesen könnyevessé válható pánik ütött ki a templomban. A női templomnak a bejárat felőli részében ugyanis a deszkakomlaton alkalmozott függöny a mellette elhelyezett egy gyertyától tüzet fogott s nagy lánggal égni kezdett. Izsosnyu zavart s kifele való tolongás kezdődött az átjatos hívek között, miglen *Kusnyir János Landesman* Vilmos egyik szolgábirójának — a ki éppen kézrel volt — sikerült a nagy tolongásban a női templomba feljutni s a tüzet hamarosan eloltani. A tűzjárma körülbelül egy negyed óráig azt megzavarta az istentiszteletet, a mely után az rendben folytatódott.

— **Esküvő.** *Cséri Elek* kolozsvári gyógyszerész f. hó 6-án esküdött örök hűségét *Cséri Ilonkának*, öz. Dr. *Cséri Jánosné*, született *Zimonyi Schwarcz* Julia leányának Budapesten.

— **Tűzek mindentelé.** F. hó 5-én hétfőn d. u. Nátáfalván és Sztára községekben tűz ütött ki, melynek egy két ház esett martalékaül. — Nagybűz tűz pusztított f. hó 6-án Karaszna községében, a melyet a nagy szélvészben lokálizálni teljes lehetetlen volt s rövid egy óra leforgása alatt a falu csaknem minden háza legett. A tűznel megjelent *Bajusz Andor* főszolgábiró és a nagymihályi önk. tüzőszolgábiró *Dr. Eperjesy Lajos* főparancsnok vezetésével, s minden rendelkezésre álló erőkkel közreműködés az oltási munkálatoknál. A kár biztosítás folytán csak némileg tető meg.

— **Revorverrel megtámadott pincérleány.** Az „Aranybika” kávéház pincérnöjére *Földesy Arankára* a hét egy estején midőn ez éppen Jokai-utca lakására tért haza, az udvaron valaki kétszer egymásután rálőtt, de szerencsére a golyó célt tévesztett s a megremült pincérleánynak csupán a felső kabátja újat horzsolta. A pincérleány a támadásról felvilágosítást adni nem tud, miután az udvaron teljes sötétség uralkodott s úgy megijedt a lövésektől, hogy gyorsan beosont a lakásába. Nem ártana ez utca közbiztonságára valamely nagyobb gondot fordítani.

Léner Nándor odakapja a fejét, ostobán vigyorog és marad, mert különben le kellene lépnie a hatosról.

A villamos e titkos gyötörődések közepette a vámházhoz ért.

Gizi, bár úgy érzi, hogy a lelket is ott hagyja, feláll és kifelé indúl. Megfogja Vilma kezét, egy pillanatra gyámoltalanul benévez a gyönyörü fiú szemébe, aztán kászóldók kifelé. Hallkan azt rebegi: —

— Isten Önnel, *Léner* ur!
Amire a csabakak eszbotánon szalutál, de a helyéről el nem mozdul.

Gizi már lent áll Vilmával együtt a Vámházter titkos körén és homályos szemével körülnéz, de csak valami szürke forgatogat lá. Vilma hallkan azt mondja: —

— Az ördög vitte volna el ezt a majmot!
— — az azt arat megindulnak a rakodópart felé, de maguk sem tudják hová?

A bámulatos *Léner Nándor* pedig a bicskájával kiturkálja a hatost, zsebrebrevája, aztán mosolyogva kiáll a perorrna és amig a kocsi a hídton dőcög keresztül, azon a mondatot tőri a fejét, amit majd a végállomáson lead.

Ebben a formában állapodik meg: —
— Az angyalát! Már megintemég megveszettejttem egyet!

Aztán tovább mosolyog és izzadt kezével szorongatja a hatost.

— **Az adóhivatal költőzködése.** Ily cím alatt lapunk mult heti számbán hird artunk arról, hogy a nagymihályi m. kir. adóhivatal mostani helyiségéből az *Andrássy Dénes*-uton lévő *Lászlóffy-léle* házba költözik át. Anélkül, hogy bárki-nélk magánéréteket sérteni avagy előmozdítni akarókn, kénytelenek vagyunk ezen ügyet közérdekből szóvá tenni, mivel — mint értesülünk — az érdekel körökben mozgalm indult meg az irányban, hogy az adóhivatal mostani helyiségében meghagyassék. E mellett szól azon körülmény, hogy mostani helyiségében az adóhivatal a város legforlamosabb pontján, a bíróság, az ügyvédi kar s a közönség részére a leg hozzáférhető helyen van, míg a bérelni tervebe tett helyiség oly messze eszik a város bejelőit s általában a forgalmotól, hogy a közönség részére ebből a változtatásból nagy hátrány származék, különösen tév idején. Eltekintve attól, hogy tüzvész és biztos ellen is a mostani helyiségben nagyobb biztonságban van az adóhivatal, mint lenne a város külső területén lévő *Andrássy Dénes*-uton, minden szempont amellett szól, hogy ily nagy távolságra az adóhivatalt ki ne helyettesék.

— **Eljegyzés.** *Onuska P.* Andor helybeli lakos eljegyzte *Kocsán Mariska* kisasszonyt *Homonnán*.

— **Telefonügynök.** Három éve már, hogy városunkból körülbelül 30 előfizető jelentek meg a telefon felállításra esetere, sőt már a költségvetést is felvetétek, ezenkívül lapunk f. évi augusztus hó 20-án megjelent 32 ik számbán is szóvá tettük városunk ezen kardális ügyét. Dacára ennek, míg Nagymihály csak igereket kap, addig most Gál-szecszen, Párnón, Vataonnán és Tavarnán serényen dolgoznak a telefonhálózat felépítésén. Ezen négy községben összesen alig lesz több 15 előfizetőnél, holott Nagymihályban, mely Sátoraljaihejly után Zemplénvármegye első ipari és kereskedő városa, bizonyára egymagában ketszer annyi előfizető fog jelentkezni s a befektetési költségek felannyit tennek ki, miután csak Töketerhebstől folytatólag képieteni. Miért ezen telefonügyet — mely a város nézve a legnagyobb közérdeket képviseli, — a közönség köröböl eredő felszólalások folytán kénytelenek vagyunk unos-untalan szóvá tenni, most már felhívjuk erre *Sztáray Sándor* gróf sz. képviselő és nagybirtokos figyelmét, vajha szívere venné ezen ügyet s hathatós befolyással a kereskedelmi kormányánál a megfelelő lépéseket megtenné, hiszen a közérdeken kívül a saját jól felgott ipari érdekei is megkívánják a telefonhálózat kiépítését.

— **Rövidzárlat.** Sehol sem okoz a csavargó utcai népesség annyit zavart a villanyhálózatban, mint éppen városunkban. Legutóbb a malom és temető-utrákon egész lámpatesteket ütöttek le, a Petőfi-utczában pedig a gyermekesereg sárkányok felvételével játszadók s e közben a villanydrót érintése által okoz zavart a hálózatban. Állandó a zavart a kórház utczában. Hétfőn f. hó 5-én este rövidzárlat volt városunkban ezen machinaiok folytán, úgy hogy egyetlen villanylámpa sem égett a városban. A villanytelep 100 korona díjat tözött ki annak részére, a ki kideríteti, hogy ki okozta a jelzett időben a rövidzárlatot. Az összeg *Walkovszky Béla* közs. bíró kezébe lett letételemezve.

— **Vasárnapi munkaszünet a postán.** *Kossuth* Ferenc kereskedelemügyi miniszter legújabb intézkedésével a postán az eddig megállapított vasárnapi korlátozott felvételi szolgálatot október 1-től kezdve a napitábon *piros betűvel* jelzett összes ünnepnapokra kiterjesztette. Nagybűz vidéki kincstári hivatalokban, ahol a helyi méltánylást érdemlő körülmények ezt igazolták teszik, az igazgatóság elrendelheti, hogy a különben munkaszüneti ünnepnap délutánjának bizonyos meghatározott óráiban az *ajánlott levelek* felvétesenek.

— **Nem írják ki az adóst.** Az új végrehajtási törvény egyik gyöngéd és elismerésre méltó intézkedése, hogy az árverési hirdetéseken nem írják ki az alperes nevét. A hivatalos lap árverési rovata, a mely eddig nagyon olvasott, érdekes hírlapi rovat volt, valamint a többi lapok hasonló rovata is, végkép elvesztí mostan érdekeségét. S azoknak a nevezetességeknek, a kik ebben a rovatban való sűrű szereplésükkel tettek

bizonyos hírnévre szert, más utanon kell most a hírességet keresniök. A hivatalos lap legutóbbi száma már az alperes neve nélkül tette közzé az árverési hirdéseket.

— **Djibirközások a cirkuszban.** A városunkban időző Gázdag-féle cirkuszban nap-nap után zsufozt házak előtt folyának le a djibirközások. A legnagyobb előkelőssé nézett a közönség **Hohenbüglér** (osztrák) és **Czaja József** (magyar) birkozók mérkőzése elé, a mely pénteken f. hó 2-án este folyt le. A mérkőzés ezuttal nem volt eredményes, mert bár Czaja legyőzte ellenfelét, ez azonban a ponyván kívül következett be s így azt a zsüri érvénytelennek ítélte. A második birkozás nevezettek között f. hó 6-án folyt le, a mely alkalommal a mérkőző felek 100—100 koronát deponáltak a zsüri tagjainak azzal a kikötéssel, hogy a győző felet illetend az egész összeg. A mérkőzés a közönség rendkívüli érdeklődése mellett vette kezdetét s Czaja József fényes győzelme végződött, a ki 23 perc alatt egy egész fejlődással két valra fektette ellenfelét, Hohenbüglér Györgyöt, minek folytán a zsüri a 200 koronát Czaja Józsefnek adta ki. Hasánlókijátszást nyilvánult **Cara Sulimán** (török) és **Czaja József** birkozása elé, a mely f. hó 4-én vasárnap este ment végbe, de miután a kizűzött 20 perc alatt eredménye nem következett, a felek folyó hó 7-én este ismét kiállottak a porondra, a mely alkalommal ismét csak Czaja József magyar birkozó vitte el a győzelmi pálmát. Ugyanis a harmadik 10 percben egy ügyes karfogással két valra fektette szimpatikus ellenfelét **Cara Sulimán**. Meg kell adni, hogy élvezet volt nézni a most nevezettek elegáns s minden bratálított után mérkőzését, úgy hogy a közönség Czaja után **Cara Sulimán** is kegyelbe fogadta. Ez estén birkozott még Hohenbüglér György egy **Jenssen** nevű dán birkozóval, a mely utóbbi óriási erőrt tett tanúbizonyosságát s így az előbbivel szemben ő kerekedett felül. A dán birkozó kimeletlen s brutális viaskodás után a közönség teljes antipathia-lyal kísérte. Ma este a következő birkozók mérkőznek: **Czaja—Jenssen, Hohenbüglér—Cara.**

— **Egy városunkbéli ember dicsőisége Amerikában.** A-New-Yorkban megjelenő „A Beavardor” című lapból vesszük át a következő érdekes hírt:

„Sohal az Egyesült Államokban nem örülnek a magyarok oly általános tisztelgetésnek, mint az Ohio állambeli Daytonban. Ezt a tisztelgetést a magyarok főleg a saját józán és becsületes életmódjuknak, de amellett kegyelmeletlen **Moskowitz J. D.** derek honfitársunk korláteletlen buzgalmanak köszönik. Most is a **The Dayton Daily News** nevű előkelő angol napilap az első oldalon bemutat egy daytoni magyar házát, azt a házat, „amelyet **Somogyi József** ottani honfitársunk valóságos paradicsomává varázsolta s a kit az előkelő angol lap mint köveztére méltó példát állít az amerikaiak elé. A Somogyi-féle ház bemutatásának van egy érdekes története. Smith Car Company ugyanis, amelynek **Moskowitz J. D.** hazánkban az egyik igazgatója, ez utóbbinak kezdeményezésére az egyik költségével megállapította Daytonban a **Kossuth-telert**, amelyet kizárólagosan magyarok laktak. **Moskowitz J. D.**, hogy növelje a tisztelgetést a magyarok iránt s hogy ekeztől lakházaik rendbentartásáa buzdítsa, egy dollártól tíz-dollarig terjedő díjakat tűzött ki azok számára, akik a legjobb rendben tartják a portájukat. Mult hó 25-én jelentek meg **Moskowitz J. D.** vezetésével a daytoni városi hatóság kiküldetői a daytoni magyar negyében, ahol nem győztek bámulni a rendet és tisztaságot. A megeztelt vizsgálat nyomán **Moskowitz** aztán kiosztotta a díjakat. Az első díjat **Somogyi József** honfitársunk nyerte el, atinek házat az angol lap kegyelmeletlen olvassák. A daytoni magyarság igazán nagy hála-állal tartozik **Moskowitz J. D.**-nek, aki nemcsak jólétükör gondoskodik, hanem arról is, hogy az ottani amerikai társadalom becsülje és tisztelgetse tartsa őket.”

Moskowitz J. D., a kiről a jelen közleményben szó esik, városunk szülőföte, s mintegy 26 évvel ezelőt vándorolt ki Amerikába.

— **A Pesti Hírlap**, mint rendszeren minden évben, ezuttal is figyelmezteti a magyar olvasóközönséget, hogy immár 19-ik évfolyamába lépő **nagy képes naplárát** csak azok az előfizetők kaphják meg karácsonyi ajándékkul, akik leg-legalább három hónap óta járatták a lapot. Ne mulassza el hát senki az alkalmat egy egész éven át használhatók, díszes kiállítású és gazdag tartalmu ajándék-könyv megszerzésére, kivált mikor

a lap, mely az előfizetőinek adja, Magyarország első lapja. **A Pesti Hírlap** ma hazánkban a leg-elterjedtebb, tehát a legkedveltebb, legbővebb tartalommal megjelölő és minden irányban független, ép azért az igazságot bátor szólamódással hirdető újság. Vezérekkel, tarcái, esti levelei elősöréndük; színház-, hírs-, szerkesztői úzenet-és vegyes-rovatjai a legzadagababbak; mulatótt és humoros közleményeivel minden lapot felülmúl. **A Pesti Hírlap** minden előfizetője féláron rendelheti meg a Divat-Szalonn című, kitűnően szerkesztett, elsőrendű divatújságot, mely a hölygek körében általános kedveltségnek örvend. Fel tehát, aki még nem tette, siessen előfizetni a Pesti Hírlapra, melynek ára egy hóra 2 kor, 40 fillér, negyedévre pedig 7 korona s a Divat-Szalonnal együtt 9 korona. **A Pesti Hírlap** címe: Budapest, Váci-útról 78.

— **A magyar újságrés szenczióikája!** „A Nap” a magyar legkedveltebb lapja! A 48-as eszény és a magyar nemzeti főrekvések egyetlen híi és kérielhetlen szócsozója. **Főszerekszöke: Braun Sándor, Felelős szerkesztő: Hacská Géza.** Napokint 125.000 példány! Egy szám 2 krajcar. **A Nap** előfizetési ára: Egy évre 16 K, félvevre 8 K, negyedévre 4 K, egy hónapra 1 K 40 fillér.

— **Fidibusz!** A legkittünőbb magyar élclap. Páradánl nepszerűség, Remek szöveg, pompás képek! Mesésen olcsó! Egy szám 5 krajcar. **A Fidibusz** előfizetési ára: Egész évre 6 K., félvevre 3 K., negyedévre 1 K 50 fillér, egy hónapra 50 fillér. Mutatványszámok küld a kiadóhivatal! Budapest, Rókk Szilárd-utca 9.

10 koronát takarít meg mindenki, aki ol-tónyvet **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagyimályon készítteti. Mertek után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Felviteli szerkesztő: **Dr. Kállai József.**
Kiváltsághivatali igazgató: **Lászlai József.**

Hirdetések.

1911/1908.

Árverési hirdetményi kivonlat.

A nagyimályi kir. járásbíróság mint telek-nyövi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Kállai József végrehajtónál ügyvéd által képviselt Szeszák Antal végrehajtójának, Novakovics Lajos végrehajtás szvedelő elnök 1250 korona főkekövetelés és jár, iranti végrehajtási ügyében a nagyimályi kir. járásbíróság területén levő a nagyimályi 744. sz. tjkében A. I. 1. 2. sor 365/b és 367/b hrsz. alatt felvett ház, udvar és kertből B. 19 szs. alatt Novakovics Lajos nevén álló állótségre az árverést 5224 koronában ezenel megállapított kiállítás árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan juttakék az **1908. évi november hó 2-án** délelőtt 9 órakor a nagyimályi kir. járásbíróság teleknyövi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiállítás árón alul eladtnak fognak.

Árverezni szándékozó tartoznak az ingatlanok becslésárán 10%-át vagyis 522 korona 40 fillért, vagy az 1881. LX. tc. 42 §-ában jelzett árfolyam-mal számítottól és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságtynyi nem. rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadekkes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállt. szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbírószág mint ilköv hatóság Nagyimályban 1908. évi július hó 15-én.

Garbínszky, kir. járásbíró.

Aki valódi angol szövetből jó és olcsó öltönyt viselni akar, sziveskedjék upponnan berendezett gyapjárú-raktármunk megtékinteni.

Tisztelettel

Feldmann I. Dávid
Nagyimály, Kossuth Lajos-utca 28. szám.

Takarékpénztár minden családban.

„Az embert jómódúvá nem az az teszi amit megtesz, hanem amit megakar.”



Könyvből a pénzt megkeresni mint azt megvártnak.

Takarékosságra az embert már gyermekkorában szoktatni. illetve nevelni kell.

A takarékoskodás előmozdítása céljából **házi takarékperselyeket** bocsátunk feleink rendelkezésére, a melyek által meg a legkisebb összegek is otthon könyvvé módon összegyűjthetők, hogy azok aztán **Persely Betétkönyve** helyeire gyümölcsözően s így tökéje gyarapításával, küli képességébe mérten vagyrona teljesen szert.

Bővebb felvilágosítással szolgál a **Nagyimályi Gazdasági Bank** részvénytársaság.

ÉRTESESÍTÉS.

Mely tisztelettel van szerencsém értesíteni a n. é. hölyközönséget, miszerint **varróiskolával** egybekötött

női ruhatermemet.

Ungvárról Nagyimályba, a Kossuth Lajos-utca 26. sz. alatt levő **Tischler-féle** házba helyeztem át, a melyben francia és angol szabásu tolettetek a legmesszebb ment igényeknek megfelelően juttanyonban készítek.

Főtérkésszem leend t. pártfogóm bizámat minden tekintetben kiemelni és midőn a n. é. hölyközönség szives pártfogását kérem, vagyok kíváló tisztelettel

R. Josefovits Boris.

KEIL-LAKK

legkittünőbb mázólo szer

puha padló számára.

Keil-féle viaszkenes kemény padló számára.

Keil-féle ferah **GLASUR** fénymáz 90 fillér.

Keil-féle arany-fénymáz képkéretnek 40 fillér.

Keil-féle szalmakalap-festék minden szíben.

Mindenkor kaphatók:

Glück Mór czégnél Nagyimályon.

20% árengedmény!

Daczára a porcellán és ívevüregk folytonos áremelkedésének ajánlom a míg a készlet tart **20% árengedményű** gazdagon felszerelt raktármunk mindennemű

kávé-, likör-, sör- és evő- készletekben,

alpacca- és nikkél-árukban, asztali- és függő-lámpákban,

majolika fali-diszekben és teljes konyhafelszerelésekben.

GOLDSTEIN ADOLF

üveg-, porcellán- és díszműü-üzlete Nagyimály.

Oroszországi prémnyul tenyésztésre eladó. Párja 10 kor. **Miskovits Bélánál** Nagyimályon.

Szép téli alma
métermázsánként **32** koronáért kapható **TILF IMRE** urad. intézőnél **Ungszennán.**

BOHN M. ÉS TÁRSAI

NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA.

Legrégibb, legnagyobb és legjobb telep
e szakmában Ausztria-Magyarországon

a BOHN-féle TÉGLAGYÁRAK

NAGYKIKINDÁN és ZSOMBOLYÁN.

Alapított 1864. ● Legelőkelőbb referenciák. ● Alapított 1864.

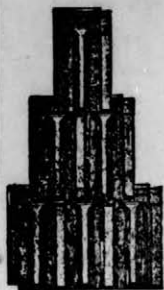
50 millió évi gyártás

a cs. és kir. szab. Bohn-féle biztonsági átfedő eserepekből.

VASOXYD természetes vörös színben vagy kátrányozva.

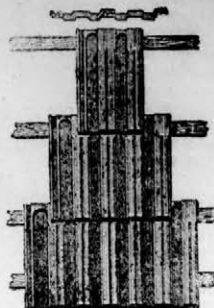
Gyártmányok: Bohn-féle szabadalmazott biztonsági átfedőeserepek.
Legelősb, legszebb tetőzet.

Képes árjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.



Nagykikindai gyártmány.

Bohn-féle szab. biztonsági át-
fedőeserep 272. szám.



Zsombolyai gyártmány.

Stab. biztonsági préselt átfedő eserep
233. szám.

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDÉSI ANYAGA

ETERNIT PALA

MAGYARORSZAGI KÖZPONT:
ETERNIT MŰVEK
HATSCHÉK LAJOS
BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.

Brügler Lajos Nagymihály.

Elvállal ugy helyben, mint vidéken, mindennemű épületek és temp-
lomok fedélzeteinek ETERNIT-palával való fedését, jutányos áron.

A Nagymihályi Gazdasági Bank

Részvénytársaság

az életbiztosítással kapcsolatos betűtízeslet üzletági közé be-
vezette és e célból egy előkelő életbiztosító társasággal lépett
összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó
kötöletű magán 1 koronás helet részletek fizetésére. A befizetéseket
nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet
is befizethető. Ezzel kapcsolatban minimális pótdíj ellenében egy-
szerszámú életlet is biztosítja. 15 év elteltével, amikor is a 1 ko-
ronás helet befizetés kamatával együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000 koronát kézhez kapja. A
menyében azonban már az első részlet befizetése után elha-
láloznak, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé
vállik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt megszünteti, ugy
betétjét kamatos kamatával együtt bármikor kézhez kaphatja.

Befelhetnek 20-60 évi terjedő életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000-1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét az egyszerű takarekosság
eme legújabb módjára tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük
meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a
legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy
az az összeg, melyet az országban ilyenképen jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgálunk.

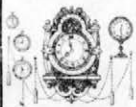
Nagymihályi Gazdasági Bank Részvénytársaság.

EICHENBAUM EMANUEL

óra-, arany-, ezüst- és látszerési cikkek gyári raktára

NAGYMIHÁLY.

- Nagy választék mindennemű óra, ékszer,
arany- és ezüstműekben.
- Inga- és salon órák, aszall készletek, stb.
- Optikai tárgyak: Látesővek, Thermometer,
Barometer, nickel, arany és ezüst foglalatú
szemüvegek és csipetlők dioptriéter szerint.



GRAMOPHONOK!



Minden palam vásárolt óráert 2
évi jóállást vállalok. — A nem
tetsző árukért a pénz azonnal
visszaküldöm. — Az összes áruk
a m. kir. éremhivatal által meg-
vizsgálva, ennek pecsétjével el-
vannak látva. — Tört arany v.
ezüst tárgyakat veszek vagy be-
cserelek. — Vidéki megrendések
gyorsan és pontosan teljesítenek.
Gramophon- és óra-javítások a
legrövidebb idő alatt jutányosan
és pontosan eszközöltetnek.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Városház-ut 68.

Min a legújabbosak érak mellett ajánlatosak

Locomobil és gözcseplőgépek,
szalmakaszálók, lérány-cseplőgépek, láhara-csaplók,
széllő-roszák, konkolyaszók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, borszák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapalók, szecsavágók, répvágók, kukorica-
morszólók, daralók, őrlőmalomok, egytelmes
aszál-ékek, 2- és 3-vasúv ékek és minden
egyéb gazdasági gépek.

Hirdetések jutányosan felvétetnek e
lap kiadóhivatalában.